

# KOLOZSVÁRI HIRLAP

POLITIKAI NAPILAP

Előfizetési árak Vidékre: Egy évre 24 korona, félévre 12 kor., negyedévre 6 kor., egy óra 2 kor.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Egyetem-utca 1.

Főszerkesztő:  
DR. NADÁNYI EMIL

Előfizetési árak helyben: Egy évre 14.40 K, félévre 7.20 K, negyedévre 3.60 K, 1 óra 1.20 K. Egy szám 4.  
Szerkesztőségi és kiadóhivatali telefonszám 637

## A háború eseményei.

**Nincs ok aggodalomra. — Sikereink az északi harctéren. Jelentés a déli harcterről. Páris előtt megkezdődött a harc.**

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A hadisajtószállásról jelentik a Magyar Távirati Irodának:

Minden aggodalom felesleges. Az északi harctéren csapatainknak jelentős sikerei vannak. Lublin ostroma 10 nap óta tart. Az oroszok erősen tartják a várost, nehogy elvesztésével az orosz vasutvonalat egész Varsóig elfoglalhassuk.

### Nagy orosz-német csata

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A berlini tőzsdén az a hír terjedt el, hogy az orosz-lengyel és a keleti orosz határon napok óta nagy csata foly a német és orosz csapatok között.

### Lemberg megszállása

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A M. T. I. jelenti: Lembergbe csapataink taktikai okokból történt önkéntes távozása után az oroszok jó ideig nem mertek bevonulni.

### Törökország akcióra készül

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A »Kölnische Zeitung« jelenti: Talaat bey török belügyminisztert Szófiából sürgősen visszahívták Konstantinápolyba, ahol fontos tanácskozáson kell résztvennie. Törökország nagy elhatározások előtt áll.

## A déli harctér eseményei.

### Sabác elfoglalásáról és a szerbiai harcokról

A déli harctér eseményeitől az érdeklődés az utóbbi időben igen természetesen az északi és északkeleti harctér eseményei felé fordult. Közben ellenségeink, akik a dum-dum lövegek mellett hazudozásokkal is dolgoznak, megkíséreltek olyan híreket terjeszteni, amelyek Sabácnál kivívott győzelmünket s Szerbiában operáló csapataink nagy hadi sikereit próbálják kétségbe vonni. Ezek a vakmerő hazudozások indították a IV. hadtest vezénylő tábornokját Terstyánszky tábornagyot arra, hogy jelentésben részletesen adja elő Sabác bevételének és a szerbiai harcoknak hiteles történetét. E jelentésről szól a következő táviratunk:

### Romániában lefegyverzett oroszok

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) Bukaresti távirat jelenti, hogy Románia több ezer főre menő menekült orosz katonát lefegyverezett.

### Német repülőgép Szentpétervár felett

(A miniszterelnöki sajtóoszt. távirata.)

Berlin, szept. 8.

A »Deutsches Volksblatt« jelenti: A napokban egy német aeroplán Szentpétervárig repült és sikerült incidens nélkül a város felé jutnia. Az aviatikai hadosztály egyik tisztje a repülőgépből Szentpétervár utcáira német újságokat és cédulákat dobott, amelyek különböző hadseregeken kivívott német és osztrák-magyar győzelmeket közlik. Amikor az aeroplán egy kaszárnya felett jelent meg, gépfegyverekből rálóttek; sikerült azonban sértetlen visszajutnia Németországba.

### Mivel fizetnek az oroszok

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A »Vossische Zeitung« jelenti: Az orosz kormány lovakat, hadfőszereket és élelmet rekvirálva, a lakosságtól a beszedett értékek ellenében olyan utalványokat állított ki, amelyek majd a Németországra kivetendő hadsarcból lesznek fizetendőek.

minden pozícióból kivertük a szerbeket és előrenyomultunk a Vukovic—cserovaci vonalig.

Augusztus 20-án az északi harctérre való tekintettel igen helyesen kiadott rendelkezés szerint — vissza kellett vonulni. Sabácban csak kisebb csapatokat hagyván, 21-én a szerbek körülrzárták Sabácot. 23-án a Száván visszatérve a szerbeket teljesen megvertük és minden háborítás nélkül a Száva északi részére vonultunk vissza, kivonva Sabácból utolsó emberünket is és megsemmisítve a Száva hidat.

Terstyánszky hadtestparancsnok a legerélyesebben megcáfolja azt az oroszoktól származó hírt, mintha Sabácnál a szerbek győztek volna. Kijelenti, hogy a szerb hadsereg csapataink akciójától teljesen megbénult.

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A M. T. I. jelenti: A szerb főhadiszállást Kragujevácból Valjevóba helyezték át.

### Törökország rokonszenve

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) Konstantinápolyból jelentik a Magyar Távirati Irodának: Törökország összes mecsetjeiben imádkoznak fegyvereink győzelméért.

### Olaszország semlegessége

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) Római távirat jelenti: Az olasz kormány elhatározta, hogy Olaszország ragaszkodik a deklarált semlegességéhez.

### Egyiptomból kiutasították képviselőinket

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) Hivatalosan is megerősítik, hogy Monarchiánk és Németország diplomáciai képviselőit Egyiptomból kiutasították, flagrantsan megsértve ezzel a nemzetközi jogot, mert Egyiptom semlegességét deklarálta.

### Az új pápa a békéért

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A M. T. I. jelenti: A »Times« értesülése szerint XV. Benedek pápa első intézkedése intervenció lesz a hatalmaknál, hogy az emberiség érdekében szüntessék be a háborút.



# A németek Páris előtt.

## Megkezdődött a harc

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A M. T. I. jelenti: Páris külső erődétől husz kilométernyire áll a német hadsereg. A harc minden órában megkezdődhetik.

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A Párist védelmező francia hadsereg a német hadsereg jobbszárnyával összeütközött.

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A M. T. I. jelenti: A francia hadvezetőség megszüntette a harctéri jelentések kiadását, megtiltotta az elesettek és sebesültekről szóló ki-mutatások közlését.

## Maubeuge a németek kezébe

(A miniszterelnöki sajtóoszt. távirata.)

Berlin, szept. 8.

A nagy főhadiszállásról jelentik mai kelettel: *Maubeuge* tegnap megadta magát. Negyvenezer hadifogoly, köztük négy tábornok, négyszáz ágyú és számos hadiszer jutott kezeinkbe.

## A kultur-franciák és angolok

(A miniszterelnöki sajtóoszt. távirata.)

Berlin, szept. 8.

A német főhadiszállásról jelentik: Csapatunk folytonosan találunk mindenfelé az elfogott franciáknál és angoloknál *dum-dum lövegeket* új csomagolásban, amint azokat a hadvezetőség a katonaságnak szállította. A genfi konvenciónak ez a tudatos, durva megsértése kulturnépek részéről nem ítélhető el elég élesen. Franciaország és Anglia eljárása végül is kényszeríteni fogja Németországot, hogy ellenfelei *barbár hadviselésére* hasonló eszközökkel válaszoljon.

(A miniszterelnöki sajtóoszt. távirata.)

Berlin, szept. 8.

A Norddeutsche Allgemeine Zeitung közli Vilmos császárnak *Vilson* elnökhöz intézett táviratát, amely beszámol azzal, hogy a franciák és angolok *dum-dum lövegeket* használnak. — Továbbá, hogy a belga lakosság mindenfelé megtámadja a német csapatokat, *orvosokat, sebesülteket* és hogy ezért kénytelenek voltak több helységet elpusztítani, így Löven városát is.

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) Az elfoglalt Montmedy-erődben, magyszámu *dum-dum löveget* találtak, amelyek francia gyártmányok.

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) Berlinből kapott jelentések szerint az angol csapatok a harctéren fehér zászlókat tüznek ki megadásuk jeléül, mire a németek közelednek. Az angolok ekkor gépfegyverekből tüzelnek rájuk.

## A francia kormány futása

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A Bud. Tud. jelenti: A francia kormány a nép óriási tüntetése közben vonult ki Párisból. A tüntető nép haragja kőzáport zúdított az Elyséepalotára.

## Reims elfoglalása

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A M. T. I. jelenti: A német csapatok mielőtt bevonultak volna Reimsba, erős őrzéssel átkutatták a várost. A polgármestert a csapatok biztonságaért felelőssé tették s ezután zeneszóval vonultak be a városba.

## Belfort ostroma

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A M. T. I.-nak jelentik Berlinből: Belfort ostrománál heves harcok folynak. A német tarackütegek nagy hatással működnek. A franciák vesztesége nagy.

## Elesett szociáldemokrata vezér

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) Frank, a német szociáldemokrata párt egyik vezérférfia a harctéren elesett.

## Szász herceg francia fogságban

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A Pester Lloyd jelenti: Ernő szász meiningeni herceg francia fogságba esett.

## Letartóztatott képviselő

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A M. T. I. értesül: Preiss volt birodalmi gyűlési képviselőt az elzászi hatóság letartóztatta.

## Fogy az angol hajó

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A M. T. I. jelenti: Anglia keleti partján a Pathfinder nevű angol cirkáló legénységével együtt elsüllyedt.

## A belga harctérről

Budapest, szept. 8.

(Saját tud.) A Bud. Tud. jelenti: Antwerpen teljesen izolálva van. Termind-erőd elesett. Egy német léghajó megjelent Gent fölött és bohákat dobott a városba. A lakosság Ostendébe menekül.

## Lengyel önkéntesek Kolozsvárt

### Éjféli eskü a Mátyás szobor előtt

(Saját tud.) Kolozsvár városa tegnap délután óta lengyel önkénteseket lát vendégül magyaros szeretettel falai között. A felszabadítása elé jutott Lengyelország fiai közül jöttek el közénk önkéntesek, hogy a mi hadseregünkben küzdjenek a leigázó cári önkény ellen.

A szamosvölgyi vonat tegnap délután 5 órakor hozta a kolozsvári állomásra lengyel testvéreink önkéntes fiait. Kolozsvár földjére 76 szabadságszerető, hazájáért rajongó ifju lépett. Csernovitzban gyülekeztek a környékbeli s az orosz határon lévő falvakból. Mind intelligens diák-ember. — Mindnyájan megértették az idő szavát, mely parancsolva kiáltja oda a lengyeleknek, hogy elkövetkezett, ütött a felszabadulás órája. Az egybegyűltek a csernovitz katonai parancsnokságnál jelentkeztek szolgálatra. Nagy részük ott katonai egyenruhába fel is öltöztet-

ték s az önkéntes csapatot, Lengyelország ifjuságának színe-javát utnak indították, hogy a mi hazánkon keresztül vonulva jussanak el a nagy tettek vérével áztatott mezejére.

A magyarok földjén első állomásuk Kolozsvár. A lengyel önkénteseket, a kik váratlanul érkeztek, a városmajorban szállásolták el. Ellátásukról néhány jómódu kolozsvári polgár önként azonnal gondoskodott. A lengyel önkéntesek rövid pihenő után a késő esti órákban magyar trikolór alatt felvonultak a Mátyás király-térre. Amerre elhaladtak, Kolozsvár utcáin az éjszakában lengyel nyelven felcsendültek a leigázott Lengyelország mélységesen bus dalai. Az önkéntesek énekelték új reményre, ujult erőre kapott szívük lázas lelkesedésével. És az utcák éjszakai népe közre fogta, nyomon követte a felvonuló önkénteseket. Mire a Mátyás király-térre felértek, már százakra növekedett a tömeg.

A lengyel önkéntesek Mátyás király hatalmas szobra elé vonultak és éjjel előtt, 11 órakor nagy királyunk emléke előtt lélekemelő, könnyekig megindító ünnepség folyt le. Az önkéntesek ajkán lengyel nyelven felzúgott a lengyel himnusz s erre feleletül a tömeg elénekelt az »Isten áld meg a magyart.« Ezután Cseh Andor ügyvédjelölt magyar nyelven üdvözlő beszédet mondott. Szárnyaló beszédét a kolozsvári ügyvédjelölt Kossuth Lajos szavaival kezdte; hogy lengyel testvéreinket könnyezve köszöntjük Kolozsvár földjén. Szólt azután az elkövetkezett nagy időről, mely visszaadja Lengyelország szabadságát s ezért a leja. Beszédét a költőt idézve fejezte be Cseh Andor. A lengyelek nagy hőségnek, Koszciuszkó Tádénak I. Pál cárhoz intézett dodonai jóslatát idézte Oroszország immár bekövetkezendő pusztulásáról.

Az önkéntes csapat vezetője, Anton *Kameneszky* tanár és újságíró választott az üdvözlésre lengyelül. Nagyhatású beszédet mondott Anton *Kameneszky* a magyar-lengyel testvériségről, mely ime újból megpecsételtetett. Anton *Kameneszky* mélységesen szent esküvel fejezte be szavait. Vele együtt zúgta az önkéntes csapat az esküt, hogy:

— Isten úgy áldjon meg bennünket, minthogy szívünkbe zárjuk, megőrizzük a magyar-lengyel testvériség megpecsételését. Esküszünk, hogy a győzelem kivívása után a szabad Lengyelország soha nem felejt el és egész Európa tudni fogja, hogy a lengyelek szabadságát a magyarok segítségével vívtuk ki.

Az elhangzott beszédek s a lenyűgöző éjféli esküt lengyel és magyar nyelveken kölcsönösen *Mirovsky*, egy egyszerű kolozsvári cipész mester tolmácsolta könnyes szemekkel. Az eskü aktusa után az önkéntesek még elénekelték az *Osztrolenka*-dalt s ezzel a megható ünnepség véget ért. A lengyelek csapata s a tömeg dalolva körüljárta a Mátyás király-teret és éjjel már elmúlt, mikor az önkéntesek a városmajorba visszavonultak. A mai napot a lengyelek még Kolozsvárt töltik. Megtekinthetik a város nevezetességeit s azután tovább utaznak a magyar főváros felé.

## Heti műsor

### A téli színházban:

Szerda: A betyár kendője. (Magyar darabok sorozatos előadása: XV. Bérleten kívüli, esti előadás félhelyárral.)

Csütörtök: I. A kik itthon maradtak. (Ujdonság 2-od-szor.) II. Ferenc József azt üzenté. (Ujdonság 5-ödször. Magyar darabok sorozatos előadása XVI. Bérlet 4. sz. D.)

Péntek: Leányvásár. (Magyar darabok sorozatos előadása XVII. Bérleten kívüli, esti előadás. Félhelyárral.)



# HIRES

— **Allami mértékhitelítés a háboru ideje alatt.** A mozgósítás folytán az állami mértékhitelítő hivatal főnökei és tisztviselői közül is nagyon sokan bevonultak. E miatt felsőbb utasításra a dési és segesvári hivatalok hatásköri területein előforduló mértékügyi teendőket a kolozsvári mértékhitelítő hivatal látja el; e hivatalok ideiglenes vezetése is a kolozsvári hivatal főnökéire ruházott. Ennélfogva *Szolnokoboka* és *Beszterczenaszód, Kis és Nagyküküllő* vármegyék s ezek területein levő városok hatóságai felkértek, hogy mértékügyekben megkereséseiket a kolozsvári hivatalhoz intézzék. E megyék és városokból magánfelek és vállalatok is, mértékhitelítés érdekében való kiszállás, vagy más mértékügyben való kéréseiket, az állami mértékhitelítő hivatal Kolozsvárt címre küldjék.

— **Fémiparosok figyelmébe.** Fémiparosainkat a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara értesíti, hogy a beszteczebányai rézpörölynél termelt kovacsolt és hengerelt rézárú gyártmányok augusztus 31-től érvényes árjegyzéke a kamara irodájában megtekinthető.

— **A katonai célra átvett lovak kárpótlási összegeinek kifizetése.** Dr. Haller Gusztáv polgármester a következő hirdetményt adta ki: »A lovak és járművek szolgáltatásáról szóló 1912. évi LXIX. t.-c. 10. §-ának utolsó előtti bekezdése, valamint 17. §-a értelmében a katonai célra átvett lovakért és szállítási eszközökért járó kárpótlási összegek kifizetése tárgyában 3501—1914. szám alatt tett pénzügyminiszteri rendelet értelmében és alapján értesítem az érdekelt igényjogosultakat, hogy a birtokukban lévő loállítási igazolványokat, kékszinű nyilvántartó lapmásolatokat és elismervényeket az illetékes m. kir. adóhivatalnál (állampénztárnál) fehérszinű átvételi elismervények ellenében saját érdekükben sürgősen nyújtják be és ezáltal a kárpótlási összegek kifizetését tegyék lehetővé. Megszegeknek postatakarékpénztári uton jegyzem, hogy mindazok részére, akik a fentemlített okmányokat az adóhivatalhoz (állampénztárhoz) fehér átvételi elismervény ellenében már benyújtották, a kárpótlási összegek hivatalból fognak postatakarékpénztári uton megküldetni, minélfogva ezen igényjogosultak részéről további lépések nem teendők. — Tájékoztás céljából közlöm azt is, hogy a kárpótlások mások netán szerzett jogainak sérelme nélkül mindenkor a jogosult tulajdonosok részére, vagyis azoknak fognak fizettetni, akik a bevont loállítási igazolványokon, kék színű nyilvántartó lapmásolatokon és kék színű elismervényeken jogosított tulajdonosként meg vannak nevezve. A kárpótlási összegek netáni átruházása tekintetében azok tudomásvételét illetőleg a fizető pénztárak semmiféle hatáskörrel nem bírnak, ily átruházások érvényességét elbírálni nem jogosultak. Az adóhivatalok (állampénztárak) ennélfogva utasítva vannak, hogy a szóbanforgó kárpótlásokat abban az esetben, ha azokra harmadik személyek igényt támasztottak volna, vagy ha a loállítási igazolványok, illetve a kék színű nyilvántartó lapmásolatok és elismervények még mielőtt az adóhivatalhoz bemutatottak volna, harmadik

kézbe kerültek és a bemutatást ennélfogva nem maga az igényjogosult tulajdonos eszközölte, egészen bírói letébe helyezték.»

— **Tisza István gróf unokája.** Budapesti tudósítónk távirata Tisza miniszterelnök családi örömről ad hirt. — A harctéren küzdő ifju Tisza István, a miniszterelnök fia feleségének ma fiugyermeke született.

— **Hibaigazítás.** A Kolozsvári Hirlap kedden megjelent számában »Nem fajra jár« cím alatt leirtam egy kórházi látogatást. A Hunyadi-téri nagy lak-tanyában berendezett kórház apai szívü, emberfeletti munkát végző orvosának — kit nincs szerencsém személyesen ismerni — a nevét hibásan irtam le. Ugy jártam, mint az egyszeri magyar gazdász, aki eldicsekedett, hogy mit tanult egy esztendeig Heidelbergben. A végén küszült, hogy tulajdonképpen Hohenheimban — nem tanult. A tévedést azzal vágta ki, hogy neki az mindegy. De nekem nem mindegy, hogy azt a kiválóan derék orvost, aki a mi sebesült fiainkat oly önfeláldozással, oly sok szeretettel tanusítva és váltva ki belőlük, ápolja, amilyent ritkán láttam — Schönek hívják-e, vagy dr. Roth Róbert a neve. Nem mindegy, mert nagy hálátlan-ság volna dr. Roth Róbert kitünö szolgálatát valaki másnak írni a javára. — Ennyit meg kellett mondanom az igazság kedvéért. De még valamit hozzáteszek — a jómájuk kedvéért. Azt, hogy erre a hibaigazításra senki sem kért meg. (Ny. G.)

— **Gróf Haller Pál elesett.** Egy magánértesítés tudatja velünk a szomorú hirt, hogy a gróf Haller-család egyik ifju tagja: gróf Haller Pál, Haller János gróf nyugalmazott főispán fia, ki főhadnagyként szolgált a 14-ik huszárezredben, a galíciai harctéren hőiesen küzdve elesett.

— **Ahol a kir. ügyészség megszűntette a cenzurát.** Esztergomból jelentik: Az ottani kir. ügyészség megszüntette az előzetes hírlapi cenzurát s azt a következőkben közölte az ottani lapokkal:

— E rendelkezés nyilván amaz általános tapasztalt tény folyamánya, hogy a magyar sajtó megérti az idők szavát és épp eme gondterhes napokban ragyogó ékesszólással szítja a hazafias harci készség lángjait és félretéve a kicsinyes tusákat, meglepő egy-séggel támogatja a kormányzatot és hadvezetőséget. Midőn őszinte örömmel állapítom meg azt, hogy az ellen-örzéseim alatt állott sajtó kivétel nélkül a haza szent ügyét a legbuzgóbb hazafisággal szolgálta és a nagy időkre tekintettel, készséggel engedett az ellenörzésnek is, ezt, mint csakugyan szükségtelet, megszüntetem.

x **Ékszerék,** ezüstneműek, ezüst evőeszközök, órák, iparművészeti tárgyak legelőnyösebben beszerezhetők Benedek Sándornál, az általános elismert szolid cégnél, Wesselényi Miklós-utca 13. szám. Telefon 721.

## SZINHÁZ

— **Mindegyünknek el kell menni.** Kéthetős szorgalommal és lelkes odaadással folynak a próbák Hetényi Elemér rendező vezetése Hmellett Hegedüs Gyula és Faragó Jenő nagyhatású 6 képből álló új alkalmi darabjából, melynek címe: *Mindegyünknek el kell menni.* Ez új

aktuális darab Budapesten a Vigszínházban napról-napra a közönség kitörő lelkesedése és szünni nem akaró tetszésnyilvánítása között óriási sikert arat. Nálunk szombaton este lesz a bemutató előadása, vasárnap este másodsor kerül színre. Mindkét előadást rendes bérletfolyamban tartják meg. Jegyek előre válthatók a téli színház elővételi jegypénztáránál.

— **A betyár kendője — bérleten kívül félhelyárrakkal.** Holnap szerdán a magyar darabok sorozatos előadásának XV. estjén a régi jó népszínművek egyik örökéletű remeke, a Betyár kendője fog bérleten kívül félhelyárrak mellett színrekerülni.

— **Szinkörmozgó.** Ma szerdán az egyetlen napig látható szenzációs műsor keretében a Hercegnő c. 2 felvonásos vígjáték és a Vetélytárs c. 3 felvonásos dráma fog színrekerülni. Csütörtökön világszenzációja lesz a Szinkörmozgónak, mely alkalommal a németek legnagyobb színművészeinek, Bassermannal a főszerepben a Király c. film-alkotás fog bemutatásra kerülni. Pénteken Asta Nielsen fogjuk csodálhatni egyik legkiválóbb alakításában, a Nagy érzésben.

— **Egyetem-mozgó.** Ma szerdán az Asta Nielsen-ciklus második napján egy rendkívül érdekes kíséző műsor keretében a Tábornok gyermekei c. 3 felvonásos színmű fog bemutatásra kerülni Asta Nielsennel a főszerepben. Csütörtökön az Asta Nielsen-ciklus harmadik napján Ha az álarc lehull, pénteken a ciklus negyedik napján a Hazátlan és szombaton a ciklus ötödik napján a Bohó ifjuság fog színrekerülni, mindmegannyi Asta Nielsen legkiválóbb alakításai.

## KÖZGAZDASÁG

— **A Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Részvénytársaság** igazgatósága alkalmat óhajtván adni a közönségnek arra, hogy pénzfeleslegeit a háboru tartama alatt is teljes biztonság mellett és a betétek feletti szabad rendelkezés fentartásával elhelyezhesse és kamatoztathassa, elhatározta, hogy új betéteket a moratorium korlátozó határozmányaitól eltekintve elfogad s azokat megállapodásszerűleg esetleg felmondás nélkül is bármikor betevőinek rendelkezésére artja.

A szerkesztésért felelős: Dr. NADÁNYI EMIL.

Laptulajdonos: Kolozsvári Hirlap részvénytársaság.

Kiadja: Az Egyesült Könyvnyomda R.-t.

## Erdélyrészi

### Magyar Jelzálog Hitelbank R.T.

Kolozsvár, Rózsa-u. 1. Telefon 69.

Elfogad betéteket könyvecskékre és folyószámlára a legelőnyösebb kamatoztatás mellett.

A moratorium tartama alatt elhelyezett betéteket minden korlátozás nélkül vissza is fizeti.

Ajánlja egyben tőkebefektetésre 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% és 5% kamatozásu évenkénti ki-sorsolással törlesztett zálogle-veleket.

Hivatalos órák reggel 9 órától déli óráig.

„Crisantol“

LITKE dr

biztosabb szer Rovarpor, Camphor, Naphtalin, Molyszesz legolcsóbban beszerezhető

eria Mátyás király-tér 32. (Kikaker kávéház mellett.)



**Lássuk el**  
katonáinkat jó meleg  
**haskötő, sál és**  
**érmelegítővel.**

Az ehhez szükséges meleg **hárászból** nagy raktárt tart és a hazafias célra való tekintettel olcsó árban árusítja

**SIPOS JENŐ**

kereskedő, Mátyás király-tér 17. Telefonszám 720.

**Moskovitz Mihály**

műszaki irodája, gép- és elektrotechnikai vállalat

Kolozsvár

Mátyás király-tér 8.

TELEFON:

**12-06**

Villamos világítási jelző- és erőátviteli berendezések. Csillárok és motorok. Ganz és Társa Danubius gyártmányu motorok  
**Költségvetések díjtalanul**

Régi férfiszabó varró-gépeket vesz

**SZABÓ JENŐ.**

cég, Wesselényi Miklós-utca 5. szám.

**A hű szövetség**  
**jelvénye!**

minden hazafi, akár férfi, akár nő viselheti; darabja

**20 fillér**

Minden jobb üzletben kapható. —

**EGYETEM**  
**MOZGÓ**

Előadások kezdete hétköznapokon :  
5, fél 7, 8 és fél 10 órakor.

Előadások kezdete vasár és ünnepnapokon :  
fél 3, 4, fél 6, 7, fél 9 és 10 órakor.

Szerdán:

Csak egy napig! Rendes helyárak!

Az Asta Nielsen-ciklus második napja:

1. Nyitány.
2. Pali mint egészség felügyelő.
3. Családi idill.
4. Hamburgtól Blankensuig.
5. Envallan csoport.
6. } **A tábornok gyermekei.**
7. } Színmű 3 felvonásban.
8. } Főszereplő Asta Nielsen.

Csütörtökön:

Az Asta Nielsen-ciklus harmadik napja:

**Ha az álarc lehull.**

Pénteken:

Az Asta Nielsen-cyklus negyedik napja:

**A hazátlan.**

Szombaton:

Az Asta Nielsen-cyklus hatodik napja:

**Bohó ifjuság.**

Vasárnap:

Az Asta Nielsen-cyklus ötödik napja:

**A komédiások.**

**Helyárak:**

Jegyadóval együtt

Páholy ülés . . . . .	1. korona.
I. hely . . . . .	52 fillér.
Zártszék . . . . .	32 fillér.
Ruhatár . . . . .	6 fillér.
Müsor . . . . .	6 fillér.

**Szinkör-Mozgó**

Előadások kezdete hétköznapokon :

5 órakor  
fél 7 órakor  
8 órakor  
fél 10 órakor

Előadások kezdete ünnep- és vasárnapokon :

fél 3 órakor  
4 órakor  
fél 6 órakor  
7 órakor  
fél 9 órakor  
10 órakor

Szerdán:

Csak egy napig. Rendes helyárak!

1. Nyitány.
2. Náci szerelmes.
3. } **A hercegnő.**
4. } Vigjáték 2 felvonásban.
5. Japán képek
6. } **A vetélytárs.**
7. } Dráma 3 felvonásban.
8. }

Csütörtökön:

**A király.**

Főszereplő: Basserman.

Pénteken:

**A nagy érzés.**

Főszereplő: Asta Nielsen.

Szombaton:

**Egy bukott leány története.**

Vasárnap:

A szövetséges német hadsereg.

**Egy éjszaka Berlinban.**

**Helyárak:**

Páholy ülés . . . . .	85 fillér.
Földszíni ülés . . . . .	52 fillér.
Alsó emeleti ülés . . . . .	42 fillér.
Felső emeleti ülés . . . . .	22 fillér.